

EINIGE BEMERKUNGEN ZUR AUSSPRACHE IM RUSSISCHEN

Die Russische Schrift hat 33 Buchstaben: Sechs von ihnen stimmen mit dem lateinischen Alphabet überein, weitere fünf Buchstaben haben dasselbe Schriftbild, aber einen anderen Lautwert. Die meisten russischen Konsonanten können nicht hart oder weich ausgesprochen werden. Immer hart sind die Konsonanten **ж** (sch), **ш** (sch), **ц** (z), immer weich sind Konsonanten **ч** (tsch), **щ** (schtsch).

Es gibt paarige stimmhafte und stimmlose Konsonanten, und unpaarige stimmhafte oder nur stimmlose Konsonanten:

Stimmhaft:	б (be)	в (ve)	г (ge)	д (de)	ж (sche)	з (se)
Stimmlos:	п (p)	ф (f)	к (k)	т (t)	ш (sch)	с (se)
Stimmhaft:	л (l)	м (m)	н (n)	р (r)	й (j)	
Stimmlos:	х (h)	ч (tsch)	ц (c)	щ (schtsch)		

Stimmhafte Konsonanten im Auslaut werden stimmlos gesprochen.

Im Russischen werden alle betonten Vokale halblang gesprochen.

Die unbetonten Vokale werden dagegen kurz und in einigen Fällen mit einer Verwendung des Klangcharakters ausgesprochen.

Man unterscheidet im Russischen harte und weiche Vokale:

Harte Vokale sind: **а** (a), **э** (je), **ы** (y), **о** (o), **у** (u).

Weiche Vokale sind: **и** (i), **я** (ja), **е** (je), **ё** (jo), **ю** (ju).

Ja	Да (<i>Da</i>)
Ja bitte.	Да, пожалуйста. (<i>Da, pashalusta</i>)
Nein	Нет (<i>Net</i>)
Nein danke.	Нет спасибо. (<i>Net sspasibo.</i>)
Danke schön.	Спасибо большое. (<i>Sspasiba bol'schoe</i>)
Bitte (<i>als gern geschehen</i>)	Пожалуйста (Как охотно делаемое) (<i>Pashalusta [Kak ochotno delaemoe]</i>)
Bitte (<i>als bitten</i>)	Пожалуйста (Как просьба) (<i>Pashalusta [Kak pros'ba]</i>)
Wie bitte?	Как, пожалуйста? (<i>Kak, pashalusta?</i>)
Guten Morgen!	Доброе утро! (<i>Dobroe utro!</i>)
Guten Tag!	Добрый день! (<i>Dobryj den!</i>)
Guten Abend!	Добрый вечер! (<i>Dobryj wetscher!</i>)
Gute Nacht!	Доброй ночи! (<i>Dobroj notschi!</i>)

Ich muss ...

Я должен ...

(Ja dolshen ...)

Wir müssen ...

Мы должны ...

(My dolshny ...)

Sie (Anrede) müssen ...

Вы (обращение) должны ...

(Wy dolshny [obraschtschenie] ...)

Er muss ... Sie muss ...

Он должен ... Она должна ...

(On dolshen ... Ana dolshna ...)

Ich muss gehen.

Я должен идти.

(Ja dolshen idti.)

Ich muss russisch lernen.

Я должен учить русский.

(Ja dolshen utschit` russkij.)

Ich muss arbeiten.

Я должен работать.

(Ja dolshen rabotat`.)

Ich muss etwas essen.

Я должен что-нибудь поесть.

(Ja dolshen tschto-nibud` paest`.)

Ich muss etwas trinken.

Я должен что-нибудь попить.

(Ja dolshen tschto-nibud` popit`.)

Ich muss rasten.

Я должен отдохнуть.

(Ja dolshen otdochnut`.)

Ich muss zahlen.

Я должен заплатить.

(Ja dolshen sapatit`.)

Das ist mein Mann.

Это мой муж.

(Jeto moj mush.)

Das ist meine Frau.

Это моя жена.

(Jeto maja shena.)

Das ist meine Tochter.

Это моя дочь.

(Jeto maja dotsch`.)

Das ist mein Sohn.

Это мой сын.

(Jeto moj syn.)

Das ist mein Bruder, meine Schwester.

это мой брат, моя сестра.

(Jeto moj brat, maja sestra.)

Das ist mein Onkel, meine Tante.

Это мой дядя, моя тётя.

Jeto moj djadja, moja tjtja.

Unser Sohn heißt Igor.

Нашего сына зовут Игорь.

(Naschego syna sowut Igor.)

Unsere Tochter heißt Tanja.

Нашу дочку зовут Таня.

(Nacshu gotschku sowut Tanja.)

Mein Bruder wohnt in Stawropole.

Мой брат живёт в Ставрополе.

(Moj brat shiwjot w Stawropole.)

Meine Schwester lebt in Tweri.

Моя сестра живёт в Твери.

(Moja sestra shiwot w Tweri.)

Mein Sohn geht in die Schule.

Мой сын ходит в школу.

(Moj syn chodit w schkolu.)

Mir ist schlecht.

Мне плохо.

(Mne plocho.)

Ist Ihnen schlecht?

Вам плохо?

(Wam plocho?)

Ich habe Kopfweh.

У меня болит голова.

(U menja bolit galawa.)

Ich habe Magenschmerzen.

У меня болит желудок.

(U menja bolit sheludok.)

Ich brauche einen Arzt.

Мне нужен врач.

(Mne nushen wratsch.)

Ich brauche ein Aspirin.

Мне нужен аспирин.

(Mne nushen aspirin.)

Ich bin krank.

Я болен.

(Ja bolen.)

Er ist krank.

Он болен.

(On bolen.)

Sie ist krank.

Она больна.

(Ana bol'na.)

Mein Mann ist krank.

Мой муж болен.

(Moj mush bolen.)

Meine Frau ist krank.

Моя жена больна.

(Moja shena bal'na.)

Mein Kind ist krank.

Мой ребёнок болен.

(Moj rebjonok bolen.)